



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.
/Division des systèmes électroniques et des systèmes
de simulation et de défense
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SO - RADAR/ECDIS SYSTEMS		
Solicitation No. - N° de l'invitation F7048-140120/B		Date 2015-11-04
Client Reference No. - N° de référence du client F7048-140120		Amendment No. - N° modif. 007
File No. - N° de dossier 103qf.F7048-140120	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-103-25393		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-10-06
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-24		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Eddy, Kathie		Buyer Id - Id de l'acheteur 103qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0768 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification de l'invitation 007 vise à:

- 1) Prolonger la date de l'invitation prend fin jusqu'au 24 novembre 2015.**
- 2) Répondre aux questions de l'industrie :**

Question # 004:

Comme BSB BSB v3 et formats de graphique v4 utilisation doit être spécialement développé pour cette citation est-il possible pour le Canada de faire de l'ingénierie nécessaire pour permettre ce un livrable sur convocation et une partie de la liste de prix comme un élément distinct

Réponse # 004:

Oui, le Canada a fait un petit changement dans la DOC, de séparer l'évaluation du coût de l'ingénierie et le développement des efforts liés à BSB V3 et V4 format de graphique utilisation.

A Supplément 1 – Barème de prix

Supprimer : Dans son intégralité.

Insérer : Voir ci-joint Supplément 1 – Barème de prix révisé.

Question # 005 :

Est-il possible pour le Canada d'ajouter une limitation de responsabilité du contrat ?

Réponse # 005 :

Non, la limitation de responsabilité restera le même.

Question # 006 :

Est une antenne de 14 pieds pour la bande S en vertu exigence 3.9.1.2 acceptable

Réponse # 006 :

Non, une antenne de 14 pieds pour le radar en bande S en vertu exigence 3.9.1.2 est pas acceptable. Le Canada a inscrit des exigences spécifiques pour la taille des antennes dans la DOC, pour répondre à des configurations de navires de la GCC et les limites de l'espace

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

Supplément 1 – Barème de prix

Radar et système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM)

F7048-140120

ANNEXE 1 - BARÈME DES PRIX

Tous les prix compris dans la présente sont indiqués dans la devise suivante _____ (droits de douane compris et taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, le cas échéant).

Réf. ÉBT	Point	Nombre	Délai de livraison prévu	Prix Année 1	Prix Année 2	Prix Année 3	Prix Année 4	Prix Année 5
2.1, 3.2, 3.3	Poste de travail multifonctionnel, comprenant des applications logicielles de radar et de système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM), une unité centrale de traitement (UCT) et une interface homme-machine (IHM)	1						
2.2, 3.2	Poste de travail autonome de radar comprenant une application logicielle de radar, une unité centrale de traitement (UCT) et une interface homme-machine (IHM)	1						
2.2, 3.2	Poste de travail autonome de système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM) comprenant une application logicielle de SEVCM, une unité centrale de traitement (UCT) et une interface homme-machine (IHM)	1						
2.3	Poste de travail autonome de système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM) mis à niveau vers un poste de travail multifonctionnel comprenant une application logicielle de radar	1						
2.3	Poste de travail autonome de radar mis à niveau vers un poste de travail multifonctionnel comprenant une application logicielle de système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM)	1						
2.3, 3.10.4	Poste de travail de radar ou de système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM) mis à niveau pour inclure une application logicielle de carte radar	1						

EKME No. : 3499442-v2

Radar et système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM) de Barème des prix

3.2.2	Interface homme-machine (IHM) pour poste de commande à distance	1							
3.2.3 a)	Écran dont la taille convient à un cercle radar de ~250 mm de diamètre et à un système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM) (19 à 22 po mesuré en diagonale)	1							
3.2.3 b)	Écran dont la taille convient à un cercle radar de ~320 mm de diamètre et à un système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM) (23 à 27 po mesuré en diagonale)	1							
3.2.4 a)	Format d'installation de trousse pour poste de travail avec écran dont la taille convient à un affichage radar et un SEVCM correspondant à un cercle de ~250 mm de diamètre	1							
3.2.4 b)	Format d'installation sur table pour poste de travail avec écran dont la taille convient à un affichage radar et un SEVCM correspondant à un cercle de ~250 mm de diamètre	1							
3.2.5 a)	Format d'installation de trousse pour poste de travail avec écran dont la taille convient à un affichage radar et un SEVCM correspondant à un cercle de ~320 mm de diamètre	1							
3.2.5 b)	Format d'installation sur table pour poste de travail avec écran dont la taille convient à un affichage radar et un SEVCM correspondant à un cercle de ~320 mm de diamètre	1							
3.2.5 c)	Format d'installation à montage sur le pont pour poste de travail avec écran dont la taille convient à un affichage radar et un SEVCM de ~320 mm de diamètre	1							
3.4.1	Interface série d'entrée de capteur	Inscrire la QTÉ 1 de chaque modèle d'équipement							

EKME No. : 3499442-v2

Radar et système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM) de Barème des prix

3.9.2.2, 3.9.2.4	440 V c.a. triphasé									
3.8.2	Ingénierie et développement pour BSB V3 et V4 utilisation de tableau	1								
3.9.1.1 a)	Antenne en bande X de ~quatre (4) ou cinq (5) pieds	1								
3.9.1.1 b)	Antenne en bande X de ~cinq (5) ou six (6) pieds	1								
3.9.1.1 c)	Antenne en bande X de ~huit (8) pieds	1								
3.9.1.2	Antenne en bande S de ~douze (12) pieds ou plus court	1								
3.9.1.3	Antenne pivotante en bande X haute vitesse	1								
3.9.2.5	Émetteur-récepteur de cloison de 25 KW en bande X en bas du mât	1								
3.9.2.5	Émetteur-récepteur de cloison de 30 KW en bande S en bas du mât	1								
3.9.2.6	Suppresseur d'interférence mutuelle	1								
3.9.3	Unité d'interconnexion	Inscrire la QTE 1 de chaque modèle d'équipement unique								
3.9.5	Radar composite	1								
Réf. ÉDT										
1.3.1	Cours de formation pour l'entretien (Anglais)	1								

EKME No. : 3499442-v2

Radar et système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM) de Barème des prix

	Cours de formation pour l'entretien (Français)	1							
1.3.2	Formation interactive par ordinateur (FIO) de l'opérateur (Anglais)	1							
	Formation interactive par ordinateur (FIO) de l'opérateur (Français)	1							

Note: Ne pas dupliquer prix.

Exemple : Si la fonctionnalité radar composite est incorporée dans l'interswitch, inclure le coût de l'interswitch avec l'option radar composite et sans l'option radar composite.

Exemple : Si la fonctionnalité interswitch est incorporée dans l'infrastructure du réseau, inclure le coût de l'interswitch à 0 \$ avec une note indiquant que la fonctionnalité est comprise ailleurs.